# Jeremias 27:1: JEOIAQUIM ou ZEDEQUIAS? Foi O Texto Hebraico Corrompido? [e perdido até modernos gênios socorrerem Deus e o resgatarem?]

Praticamente todos os manuscritos Massoréticos, as KJV-1511, Almeida-1583, LTT-2018, milhares de traduções desde a invenção da imprensa:

**Jr 27:1** No princípio do reinado de **Jeoiaquim**, filho de Josias, rei de Judá, veio esta palavra a Jeremias da parte do SENHOR, dizendo:

Muitas das bíblias moderninhas impressas após a RSV-1952, como a NVI-1991:

No início do reinado de **Zedequias**, filho de Josias, rei de Judá, veio esta palavra a Jeremias da parte do Senhor:

Hélio: << O nome JEOIAQUIM é o que está escrito nas impressão de Ben Chayyim-1525, e na enorme maioria dos manuscritos Massoréticos mais antigos, portanto na Vulgata Latina de 425 d.C., em todas as Escrituras modernamente impressas por judeus e para judeus, e em praticamente todas as milhares de traduções da Bíblia para centenas de idiomas, até que, começando em 1952 com a Revised Standard Version, algumas bíblias moderninhas começaram, sem nenhuma razão sólida, a não aceitar esse nome por imaginarem que foi um erro de escriba, somente porque o restante do capítulo fala do reinado de ZEDEQUIAS. <https://brandplucked.webs.com/jer271jehoiakimzedekiah.htm> explica e refuta tal teoria que não tem provas.>>

**Will Kinney**, trecho parte do link acima:

<< Tudo o que se tem que fazer para esclarecer esta aparente contradição é simplesmente ler o início do livro de Jeremias 1:1-3, onde nos diz "**Jr 1:1** Palavras de Jeremias, filho de Hilquias, *um* dos sacerdotes que *estavam* em Anatote, na terra de Benjamim; **2** Ao qual veio a palavra do SENHOR, nos dias de Josias, filho de Amom, rei de Judá, no décimo terceiro ano do seu reinado. **3 E *LHE* VEIO *TAMBÉM* NOS DIAS DE JEOIAQUIM, FILHO DE JOSIAS, REI DE JUDÁ, ATÉ AO FIM DO ANO UNDÉCIMO DE ZEDEQUIAS**, filho de Josias, rei de Judá, até que Jerusalém foi levada em cativeiro no quinto mês. "

Existem muitas dessas profecias na Bíblia que foram dadas muito antes de os eventos ocorrerem. Mesmo nesta própria profecia encontrada em Jeremias 27, Deus diz que já havia dado todas essas terras, incluindo Jerusalém, nas mãos de Nabucodonosor, mas Jerusalém ainda não havia sido levada cativa, e os falsos profetas estavam dizendo ao povo que isso não aconteceria como Deus havia dito.

Compare também as palavras faladas em Jeremias 44 aos judeus que "moram no Egito", mesmo antes de terem ido para o Egito, ou a profecia registrada em Isaías 45 que falou de Ciro e de suas realizações muito antes de ele nascer. Deus vê o fim desde o princípio e não é nenhuma dificuldade para Ele "chamar as coisas que não são como se já fossem" - Romanos 4:17. >>

**Will Kinney**